

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка  
Кафедра китайської мови і перекладу

**ПРОГРАМА ЕКЗАМЕНУ**  
з дисципліни  
**«Практичний курс східної мови»**

Курс: II

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.065 Східні мови і літератури (переклад включно), перша –  
китайська

Освітня програма: 035.065.01 Мова та література (китайська)

**Форма проведення:** письмова (з усним завданням)

**Тривалість проведення:** 60 хв

**Максимальна кількість балів:** 40 балів

**Критерії оцінювання:** екзаменаційний білет містить два письмові завдання, які оцінюються в 15 балів кожне, а також усне завдання (розмовна тема), яке оцінюється в 10 балів.

Критерії оцінювання знань студентів на екзамені за відповідь на письмові завдання

Оцінка	Критерії
12-15 балів	Студент демонструє глибоке розуміння лексичного та граматичного матеріалу, правильно та без помилок виконує поставлені завдання. Розгорнуті відповіді грамотно оформлені, вичерпні та якісно аргументовані.
9-12 балів	Студент демонструє впевнені знання лексичного та граматичного матеріалу, виконує завдання з мінімальною кількістю помилок. Розгорнуті відповіді логічні та послідовні.
5-8 балів	Студент демонструє посереднє володіння лексичним та граматичним матеріалом, у поставлених завданнях припускається серйозних помилок. Розгорнуті відповіді не вичерпні, бракують грамотності чи логічності.
1-4 бали	Студент демонструє низький рівень володіння лексичним та

	граматичним матеріалом, при виконанні поставлених завдань припускається великої кількості серйозних помилок. Відповіді не розгорнуті, невпевнені, логічність та послідовність викладу низька або відсутня.
--	--

Критерії оцінювання знань студентів на екзамені за розповідь усної теми та відповідь на питання

Оцінка	Критерії
9-10 балів	Студент вільно починає спілкування на обрану тему, без підготовки може відповідати на запитання і вести бесіду в межах теми, використовує граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності з пройденим матеріалом, не допускає фонематичних помилок, логічно і в заданому обсязі вміє побудувати монологічне висловлювання та підтримувати діалог, володіє необхідним лексичним запасом. <i>(понад 90 % вивченої лексики)</i>
7-8 балів	Студент не повністю орієнтується в темі або допущені окремі неточності, вміє логічно висловлюватися в межах теми, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок, переважно володіє необхідним лексичним запасом. <i>(75 % – 90 % вивченої лексики)</i>
5-6 балів	Студент показав недостатні знання граматичних конструкцій, лексики та ієрогліфіки, під час висвітлення теми. Студент вміє висловлюватися відповідно до теми простими реченнями, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них та на запитання до тексту, володіє значною частиною необхідного лексичного запасу. <i>(50 % – 75 % вивченої лексики)</i>
3-4 бали	Студент використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки, не достатньо оволодів необхідним лексичним запасом. <i>(менш, ніж 50 % вивченої лексики)</i>
1-2 бали	Студент не надав або неправильно надав відповіді, показав

Орієнтовний перелік питань для письмової відповіді:

1. Порівняльний зворот A跟B一样: особливості вживання.
2. Додаткові члени результату 好、完、到: особливості вживання та відмінності.
3. Подвоєння 了 в реченнях з додатковим членом часу та міри.
4. Речення з послідовним дієслівним присудком: роль дієслів 1 та 2.
5. Конструкція 因为……, 所以……, як вираження причинно-наслідкового зв'язку.
6. Сполучники 或者 та 还是: особливості вживання та відмінності.
7. Прислівники 又 та 再: особливості вживання та відмінності.
8. Частка 吧: значення та особливості вживання.
9. Прийменник 离: вираження відстані між точками А та Б.
10. Конструкція 先……, 再……: особливості вживання.
11. Речення з конструкцією 是……的: значення та особливості вживання.
12. Речення наявності з дієсловами 在/有/是: особливості вживання.
13. Конструкції 从来不…… та 从来没V+过: особливості вживання та відмінності.
14. Дієслівна частка 过: досвід здійснення дії в минулому.
15. Додаткові члени міри дії 次 та 遍: особливості вживання та відмінності.
16. Конструкція 虽然……, 可是/但是……: особливості вживання.
17. Конструкція (快/就)要……了: особливості вживання.
18. Модифікатори напрямку 来/去, особливості вживання з дієсловами напрямку 上、下、进、出、回、过、起.
19. Конструкція 从……到……: особливості вживання.
20. Конструкція A比B还……: особливості вживання та відмінність від базового порівняння.
21. Частка 了 як показник зміни стану.
22. Конструкція 正在……呢 на позначення дії в процесі: особливості вживання.
23. Конструкція 不但……, 而且……: особливості вживання.
24. Дієслівна частка 着: особливості вживання.
25. Пасивне речення з прийменником 被: особливості вживання.
26. Конструкція умови 如果……, 就……: особливості вживання.

27. Мовленнєвий зворот 越来越.....: особливості вживання.

28. Прислівник 才: особливості вживання та відмінність від 就.

Орієнтовний перелік тем для усної розповіді:

1. 中国画和西方油画，你喜欢哪一种？为什么？
2. 你觉得，西方人教育孩子的方法跟中国人的有什么不同？
3. 你知不知道，中国人怎么过新年？
4. 开学的时候，你住在家还是学校的宿舍？在那儿住得怎么样？
5. 请介绍一下你的梦想房子。
6. 去中国旅行时，你一定要做什么？
7. 放假的时候，大学生一般有什么打算？
8. 你最喜欢什么样的天气？
9. 你以后想找什么样的工作？
10. 对你来说，城市还是郊区更好？
11. 你丢过东西吗？说说丢过什么，是怎么丢的？
12. 你现在病的时候会怎么做？
13. 你每天吃什么样的菜？你喜欢吃中餐吗？
14. 你为什么学习汉语？在大学学习怎么样？

Екзаменатори

Федюк В. Ю.



Коцюба О. О.



Завідувач кафедри



Цимбал С. В.